



永远的奥黛丽·赫本

一个美丽天使的影像

李达翰◎著

这里面，藏有一个小宇宙，是赫本用人生的黄金岁月倾注所有打造出来的，原来，一个人在世上数十载的光阴里，能够呈现的生命力量与样貌，竟然可以如此的强烈、深刻，却精致而丰富。

 新世界出版社

永远的奥黛丽·赫本 一个美丽天使的影像



李达翰 著

新世界出版社

本书简体字版经台湾如果出版（大雁文化）授权出版

非经书面同意，不得以任何形式复制、转载

本书简体字版仅限中国大陆地区发行、销售

北京市版权局著作权登记号：图字：01-2007-1412 号

图书在版编目(CIP)数据

永远的奥黛丽·赫本 / 李达翰著. —北京：新世界出版社，2007.7

ISBN 978-7-80228-171-4

I. 永... II. 李... III. 赫本, A, (1929~1993)—生平事迹 IV. K837.125.78

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 040949 号

永远的奥黛丽·赫本

策划：红书坊

作者：李达翰

特约编辑：田杨

责任编辑：吕晖 李林

封面绘图：刘芳

封面设计：陋室铭

内文制作：尚思

出版发行：新世界出版社

社址：北京市西城区百万庄大街 24 号(100037)

总编室：+86 10 6899 5424 6832 6679(传真)

发行部：+86 10 6899 5968 6899 8733(传真)

网址：<http://www.nwp.cn> (中文)

<http://www.newworld-press.com> (英文)

电子信箱：nwpcn@public.bta.net.cn

版权部电话：+86 10 6899 6306 frank@nwp.com.cn

印刷：北京外文印刷厂 经销：新华书店

开本：787mm × 1092mm 16 开

版次：2007 年 7 月第 1 版 2007 年 7 月第 1 次印刷

书号：ISBN 978-7-80228-171-4

定价：42.00 元

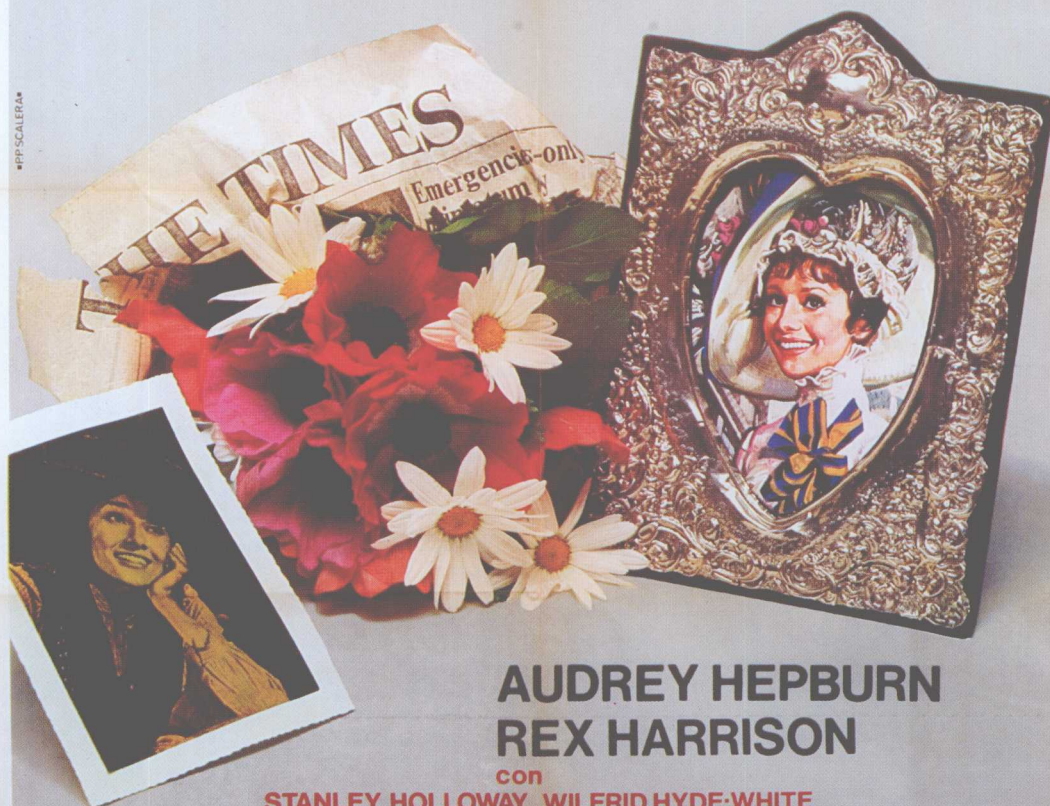
版权所有 侵权必究 印装错误可随时退换

LE FILM TRIANON
presenta

il film delle 8 statuette



my Fair Lady



**AUDREY HEPBURN
REX HARRISON**

con

STANLEY HOLLOWAY WILFRID HYDE-WHITE

musica di **FREDERICK LOEWE** sceneggiatura di **ALAN JAY LERNER**
prodotto da **JACK L. WARNER** diretto da **GEORGE CUKOR**

TECHNICOLOR

● 这是《窈窕淑女》1975年于西班牙重映时所使用的海报。画面中包含放在桌上的一束花、一个内有照片的相框和一张照片。两张照片都是赫本在片中巧笑倩兮的身影，呈现对美丽天使的永恒纪念。

目 录

作者序 奥黛丽·赫本与我的收藏	1
向奥黛丽·赫本以及记忆中的美好年代致敬	3
我为能给别人带来美丽与快乐而骄傲	4
永远的美丽天使——奥黛丽·赫本	5
罗马假日 Roman Holiday/1953	24
导演: 威廉·惠勒 (William Wyler) 主演: 奥黛丽·赫本/ 格里高里·派克 (Gregory Peck)	
龙凤配 Sabrina/1954	38
导演: 比利·怀尔德 (Billy Wilder) 主演: 奥黛丽·赫本/ 亨佛莱·鲍嘉 (Hempfrey Bogar) / 威廉·霍尔登 (William Holden)	
战争与和平 War and Peace/1956	50
导演: 金·维多 (King Vidor) 主演: 奥黛丽·赫本/ 亨利·方达 (Henry Fonda)/ 梅尔·法瑞尔 (Mel Ferrer)	
甜姐儿 Funny Face/1957	62
导演: 斯坦利·杜宁 (Stanley Donen) 主演: 奥黛丽·赫本/ 弗雷德·阿斯泰尔 (Fred Astaire)	
黄昏之恋 Love in the Afternoon/1957	74
导演: 比利·怀尔德 (Billy Wilder) 主演: 奥黛丽·赫本/ 加里·库珀 (Gary Cooper)	
绿厦 Green Mansions/1959	84
导演: 梅尔·法瑞尔 (Mel Ferrer) 主演: 奥黛丽·赫本/ 安东尼·柏金斯 (Anthony Perkins)	
修女传 The Nun's Story/1959	92
导演: 弗雷德·辛尼曼 (Fred Zinnemann) 主演: 奥黛丽·赫本/ 彼得·芬奇 (Peter Finch)	
恩怨情天 The Unforgiven/1959	104
导演: 约翰·休斯顿 (John Huston) 主演: 奥黛丽·赫本/ 巴特·兰卡斯特 (Burt Lancaster)	
双姝怨 The Children's hour/1961	112
导演: 威廉·惠勒 (William Wyler) 主演: 奥黛丽·赫本/ 雪莉·麦克雷恩 (Shirley MacLaine)/ 詹姆斯·加纳 (James Garner)	
蒂凡尼的早餐 Breakfast at Tiffany's/1961	120
导演: 布莱克·爱德华 (Blake Edwards) 主演: 奥黛丽·赫本/ 乔治·派伯 (George Peppard)	
谜中谜 Charade/1963	134
导演: 斯坦利·杜宁 (Stanley Donen) 主演: 奥黛丽·赫本/ 加利·格兰特 (Cary Grant)	
巴黎假期 Paris When it Sizzles/1964	144
导演: 理查德·奎恩 (Richard Quine) 主演: 奥黛丽·赫本/ 威廉·霍尔登 (William Holden)	
窈窕淑女 My Fair Lady/1964	152
导演: 乔治·库克 (George Cukor) 主演: 奥黛丽·赫本/ 雷克斯·哈里逊 (Rex Harrison)	
偷龙转凤 How to Steal a Million/1966	170
导演: 威廉·惠勒 (William Wyler) 主演: 奥黛丽·赫本/ 彼得·奥图 (Peter O' Toole)	
丽人行 Two for the Road/1967	180
导演: 斯坦利·杜宁 (Stanley Donen) 主演: 奥黛丽·赫本/ 阿尔伯特·芬尼 (Albert Finney)	
盲女惊魂记 Wait Until Dark/1967	192
导演: 泰伦斯·杨 (Terence Young) 主演: 奥黛丽·赫本/ 艾伦·阿金 (Alan Arkin)	
罗宾汉与玛丽安 Robin and Marian/1976	202
导演: 理查德·莱斯特 (Richard Lester) 主演: 奥黛丽·赫本/ 肖恩·康纳利 (Sean Connery)	
奥黛丽·赫本生平纪事	210
奥黛丽·赫本重要电影得奖与提名记录	212

奥黛丽·赫本与我的收藏

这里所看到的每一张与奥黛丽·赫本有关的海报、剧照，或其他电影宣传品，都是出自于我的收藏。它们来自于不同的国家，绝大多数是原版，极少数是翻拍原版复制出来的版本。在这些原版中，有相当多是当年电影上映时，在戏院张贴、使用过，之后被有心人特意取下来收藏的。无论是图钉穿过的小孔还是胶带撕下的痕迹，都仿佛是岁月烙下的印记般历历在目。

会有这样为数不少的收藏成果，无疑，是费了很长的时间与不少的代价。当然，在搜集的过程中，寻寻觅觅所耗费的心神更是难以言喻。不过这一切是出于自己的兴致，也从中得到了旁人难以体会的乐趣。

它们，每一张都有自己原本被张贴、放置的处所。本来，是該在电影映期结束后，就被电影公司回收，或是被戏院取下清理掉的，并没有遗留下来的理由。是有很多像我一样对它们有兴趣的人，悉心尽力想办法后，才得以将它们保存下来。至于，最后能够飘洋过海，辗转到我的手上，我相信是冥冥中的缘分。

这些出自于奥黛丽·赫本电影作品的收藏品，其实只是我全部电影收藏中的一部分。数量之所以会这么多，大概是因为我对电影海报的收藏，一直是循着经典的影片、知名的导演，与传奇的演员三大方向为脉络。赫本既然是常和巨星名导合作，主演的电影又几乎都是同类型电影中的经典佳作，加上她本人还是影史上形象最好的演员之一，所以，会有如此可观的数量，也就不足为奇了。

我本来也算不上是赫本的影迷。毕竟，她那些对我当时六年级的身份来说，可以直接归类成“经典老片”的作品，我几乎都是在先拥有海报、剧照的状况下，为了想对它们多了解一点，才在之后断断续续找电影来看。可想而知，常常还必须花上很大的功夫才能找得到。

既然如此，收藏这么多属于她的海报、剧照，到底是怎样的一段心路历程呢？我理性地做了一些分析，会有搜集海报这样的行为，起心动念还是因为先觉得“电影”这个东西迷人，然后才想进一步拥有跟它有关的事物与影像。然而，说到跟电影有关的迷人事物与影像，又怎么可能会漏掉了奥黛丽·赫本，这个银幕上有史以来最美丽的身影之一呢？是的，这就是答案。

记得曾看过这样的句子：“对许多男人来说，世界上只有两种女人：一个是玛丽莲·梦露，一个是奥黛丽·赫本。”用这段话来形容赫本的绝代风华已经足够。赫本，能在影史占上一个稳固的位子，当然绝不仅因她貌似一个落入凡间的天使。赫本演技出众，在好莱坞的处女作即受封奥斯卡影后，其后，还再得过四度奥斯卡影后的提名。她所获得的其他奖项也不计其数，使她成为影史上公认最伟大的女演员之一。她的美好，无论是外表还是内在，都在她的

电影作品里展露无遗。

这次把这些收藏整理后所作的集结，我无意让它成为一本所谓奥黛丽·赫本电影作品，或是海报、剧照的介绍专书。里面所包含的只字片语，也仅是书写我对赫本及她的作品的一些所知、所见、所闻，再者，就是抒发一下我个人的一些感想。目的在于提供大家赏析时所需的一些资讯和参考，并不带有正式评价和论述的用意。我更希望，看这本书的人，能直接从这些海报、剧照中，体会到赫本的美及力量。

我关于赫本的收集，主要是以她从影生涯的黄金时段，从《罗马假日》到《盲女惊魂记》所主演的十六部电影为主。个人认为，自赫本演完《盲女惊魂记》退隐九年后复出参演的《罗宾汉与玛丽安》开始，她在电影中的表演都已经可以归类为客串或助阵。

无论如何，赫本独一无二的形象是历来所有女星中最令我着迷的。我想，不只是我吧！一个女人，若被称作像奥黛丽·赫本，是对她最大的礼赞；一个男人，若说送给他一个奥黛丽·赫本，是他想都不敢想的奢望。我对赫本的行事知之越详，感动越深。我所收藏的她的电影海报、剧照虽多，大抵也仅是这世上所留存的全部当中的一小部分，我会再继续搜集下去，毕竟，谁会在乎自己拥有太多赫本？每多拥有一点，就好像与她的距离又靠近一些，仿佛能多从她的身上体会到一些面对生命的优雅与勇气。

若说集合这些图像与文字真有何用意，大概只是希望能让更多人一起来观赏这个赫本精心编织出来的万花筒。它里面，藏有一个小宇宙，是赫本用人生的黄金岁月倾注所有打造出来的。我希望能借此让大家了解，原来，一个人在世上数十载的光阴里，能够呈现的生命力量与样貌，竟然可以如此的强烈、深刻，精致而丰富。赫本，绝不仅是一颗曾经划过天际的星星。

我因为收藏赫本而喜欢上她，为了出版这些收藏的集结，我开始动手写下相关的文字，不知不觉地有种欲罢不能的感觉，且也因为对她行止作风的益发了解，而像一个与她相交多年的老友般爱上了她，一如她在世时曾拥有过的每一位挚友那样。

一个经典人物的生平理当书写不尽。我只希望自己以赫本作品为经纬所为她描摹出的画像，能够清晰地带给每位读者一些感动。如果不能，请原谅。那必然是由于我的手法拙劣，赫本仍是一如世间传说的那样美好，只恐怕还要更加迷人。

毕竟，在这个几乎所有的人、事、物，都必须绞尽脑汁、精心妆点，才能让自己在人们的印象中停留，不至于太快被取代与遗忘的时代，我们看到了奥黛丽·赫本，才赫然发现，原来，只要一张纯净的面容，就能够跨越时间的鸿沟，一直被记忆到永远。

李達新

向奥黛丽·赫本 以及记忆中的美好年代致敬

“现在，上帝有了一位新的、最美丽的天使。她知道她在天国有哪些职责。”

——伊丽莎白·泰勒 (Elizabeth Taylor)

“我绝对地景仰她，其他每个人也是。”

——肖恩·康纳利 (Sean Connery)

“她是真正会被永远铭记的不凡之人。”

——雷纳德·里根 (Ronald Wilson Reagan)

“她是好莱坞的稀有动物，一个会真诚地在关心自己前，先关心别人的明星。”

——罗杰·摩尔 (Roger Moore)

“赫本小姐刻下的痕迹，是绝对地、完全地清晰可见。无论你喜欢与否，她都将是二十世纪最重要的面容。”

——莫罗·伯拉尼克 (Manolo Blahnik)

“奥黛丽和卡莱·葛伦是我仅知的两个永远不老的人。”

——拉尔夫·劳伦 (Ralph Lauren)

“上帝亲吻了她的脸颊，她就这样出现在我们的面前。”

——比利·怀尔德 (Billy Wilder)

“感谢她们对《罗马假日》里的奥黛丽·赫本的惊鸿一瞥，半个世代的年轻女性停止为胸罩受罪，也停止继续踩着尖细的高跟鞋摇摇欲坠。”

——纽约时报 (New York Times)

“她丰富了数以百万计的人的生命。”“无论在生活或工作时，她行走于我们之中，总是步履轻盈，仿佛她一点儿都不想被人注意到。”“失去她，我等于失去了一个朋友、一个偶像、一个青春幻梦中的同伴。”

——索菲亚·罗兰 (Sophia Loren)

“毫无疑问，公主真的变成了女王——不只是在银幕上。”“她是我见过最迷人、最优雅的人。我在《罗马假日》里认识了一位让我永远是配角的人，和她在一起，我永远都觉得自己是她的陪衬。”

——格利高里·派克（Gregory Peck）

“世上没有一个女人不梦想成为奥黛丽·赫本。”“她就和罗马城一样令人难以忘怀。”“她拥有自己独特的魅力。她将服饰在她身上发挥的概念变成了优雅、时尚和简约，这就是她用自己的风格营造的‘赫本风格’。”

——纪梵希（Hubert de Givenchy）

我为能给别人带来美丽与快乐而骄傲

——奥黛丽·赫本获得“美国演员工会终生成就奖”时的得奖感言
（由朱丽娅·罗伯茨代为宣读）

当我还是一个孩子的时候，我被教导：刻意让自己受人注意，或是让自己显得很特别，是一个不好的习惯。

在那之后，我靠着做以上这些事，谋得了非常好的生活——通过这行最佳的导演、最棒的编剧、最出色的演员、最优秀的摄影师，还有最精彩的配乐、最顶尖的服装，以及最好的剧组人员的各种协助。我的工作只需要准时出现，并且熟读台词。

是这些人，帮助并推动了我，将我精心妆点后呈现在银幕上。他们永远充满耐心、善意与温柔；是他们，让一个默默无闻、没有安全感、没有经验的瘦姑娘，最后能够上得了台面。

我对于自己曾经从事这样一个能给人带来快乐与美丽，能唤醒人类良知和同情，最重要的，是能让千万人从这个暴力世界中抽出身来稍加喘息的事业，感到十分骄傲。

永远的美丽天使——

奥黛丽·赫本

AUDREY HEPBURN

1929年5月4日，奥黛丽·赫本出生于比利时首都布鲁塞尔的一座豪华宅邸，她被命名为奥黛丽·凯萨琳·鲁斯登（Audrey Kathleen Ruston）。至于著名的赫本二字，是她的父亲在二战后整理家中祖籍文件时，发现其中有些先人冠有赫本之名，才把它加入自己名字中的。这也使得奥黛丽·赫本必须把这两个字加入自己的姓名之中，正式成为奥黛丽·凯萨琳·赫本-鲁斯登（Audrey Kathleen Hepburn-Ruston）。

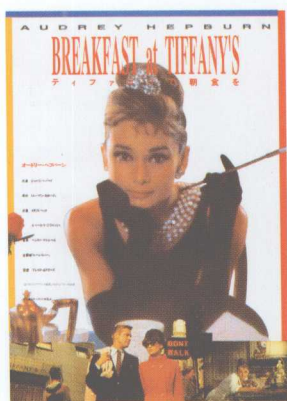
赫本的父亲是英国人，名为约瑟夫·赫本-鲁斯登（Joseph Hepburn-Ruston），是英格兰银行布鲁塞尔分行的总经理，母亲是荷兰人，名为艾拉·凡·韩斯拉（Ella van Heemstra），她是荷兰驻圭亚那总督之女，也是荷兰王室直系血统的后裔，所以在名字后加上男爵夫人的称号。赫本有两个同母异父的哥哥，分别大她八岁和四岁，而她则是两位都是再婚的父母唯一生下的女儿。因为父亲的工作和母亲的关系，赫本幼年时经常来往于英国和荷兰两地。

虽然，人一生中因为不同的原因，或长或短可能在许多不同的地方生活过，但是，童年成长之地永远会对一个人的思想和行为留下无法磨灭的影响。对赫本来说，她高雅的气质、坚毅的性格，就像布鲁塞尔这个城市一样，集合了最古老久远的神秘气息、最新最开放的现代观念。身在这个活力充沛、舒适典雅，而又崇尚礼仪的迷人都会里，赫本的谈吐举止很自然地就有一种绰约的风姿。

为了让赫本自幼就受到良好教育，并且改变她过于内向的个性，五岁的时候，在母亲的安排下，赫本被送到英国的一所寄宿学校就读。到假期时，她便借住在一个矿工家庭里，以便学好英文和习惯英国的生活。



①



②



③

① 这张是日本于2000年为了一次名为“奥黛丽·赫本公主周”的赫本作品回顾展所设计的日本版海报。画面上的照片皆取自她的名作《甜姐儿》。本次回顾展共放映了她的《罗马假日》、《甜姐儿》、《黄昏之恋》、《蒂凡尼的早餐》等四部作品。一如回顾展的名称，这位至今仍是日本最受欢迎的外国女演员，正是所有影迷心中永远的银幕公主。

② 这张是《蒂凡尼的早餐》于2000年在日本重映时所设计的日本版海报。以拼贴的方式构成的画面中，正中央的主要图案是赫本在片中手持烟杆的经典造型。下方则是包括她站在蒂凡尼珠宝店前的几个影片经典画面。

③ 这是日本1991年举行奥黛丽·赫本作品回顾展时所设计的海报。主画面的照片选自《龙凤配》，周围则是此次放映的五部电影的剧照。赫本在日本一直以来就是最受欢迎的外国女演员。每隔几年，她的作品就会通过不同的方式加以重映，始终广受影迷的欢迎和支持。

赫本从小就非常文静,喜欢音乐,经常如痴如醉地聆听贝多芬和巴赫等大师的作品。她更热爱舞蹈,欣赏芭蕾舞剧对她来说,是一种最美妙的享受。虽然不是很有自信,但是,她梦想成为一名优秀的芭蕾舞家,一代芭蕾名伶玛歌·芳婷(Margot Fonteyn)是她最崇拜的偶像。

她习惯于从芭蕾舞者的角度来观察自己的身体,对于自己的外表,她并不觉得满意。她特别不喜欢自己的脸,这使她不爱照镜子,因为觉得自己的眼睛太大,牙齿长得参差不齐。赫本对自己瘦高的体型也感到绝望,她因此而郁郁寡欢,越来越孤僻、拘谨。

六岁时,父母的离异对她造成不小的冲击,父亲忽然不告而别,抛下他们一家人独自前往英国。这件事对赫本幼小的心灵造成了很大的伤害,但舞蹈在这个时候仍然安慰着她、吸引着她。九岁时,她开始接受正规的芭蕾训练。她对学习非常严肃且认真对待,下定决心总有一天要成为一名能够独当一面的舞者,最终要成为一颗闪亮的舞星。此时的她,对于电影毫无兴趣,跳舞才是她人生中追求的唯一。

1939年9月,欧洲战争爆发,赫本随着母亲来到荷兰。虽然她的父亲反对,但是,她的母亲认为赫本回到荷兰会比留在英国安全,于是她让赫本搬回荷兰和他们住在一起。此时已经习惯说英语的赫本又得重新学习荷兰语。不过,母亲的这个决定,却使赫本在战时成了千万个法西斯暴政下的受害者之一。其间,德军进驻荷兰,她家的财产被洗劫一空,她被迫经历了恐怖的战争和贫苦的流浪生活。

这段时期正值她十到十五岁的发育阶段,由于食物的缺乏,常常只得煮些野草充饥,许多人都营养不良。赫本身高接近一百七十公分,体重却只有四十公斤,骨瘦如柴的她还患有哮喘、黄疸及其他的疾病。战争削弱了她的体质,在她身上留下了永久的创伤,造成后来她的身形始终清瘦修长。

赫本成名之后,关于她最著名的纤瘦身形,媒体曾一度谣传是因为她有厌食症。她的好友们则为此感到不平。“她是个很棒的厨师,最爱与孩子们一块儿待在厨房里。”赫本的好友、《龙凤配》导演比利·怀尔德(Billy Wilder)的妻子奥黛丽·怀德(Audrey Wilder)说。除了战时的饥饿造成身体新陈代谢机能受损的因素外,赫本并不否认自己也会注意身材的维持,但是,那种夸张的节食、断食,绝非她会采用的方式。她很了解蛋白质、碳水化合物之类的常识,也很懂得如何在食物中摄取营养来保持体力。意大利面是她最喜欢做的菜,巧克力则是她最喜欢的点心,事实上,她特别喜欢在下午吃上一两盘瑞士巧克力火锅。

除了身体机能外,战争也对赫本的精神与心灵造成影响。她曾亲眼目睹镇上的青年被纳粹军枪杀的惨状,而她的五个舅舅也因为支持荷兰的反抗军而遭纳粹党处决,赫本的大哥则为了不被德军抓走而流亡。虽然在赫本的周围不乏同龄人,但是,她却找不到志同道合的朋友。在枪炮声的岁月里,她始终坚守幼时以来的梦想——音乐与芭蕾。随着年龄渐长,她的舞艺更精进了,还从事一些私人的芭蕾舞教学,以贴补家用。

战争结束后,赫本和母亲搬到阿姆斯特丹,母亲安排她向荷兰知名的舞蹈家桑

妮亚·盖斯凯尔 (Sonia Gaskell) 习舞。后来赫本已经无法支付学费, 桑妮亚仍让她继续学习。桑妮亚十分器重赫本, 她认为赫本的舞蹈动作不错, 也有很好的基本功。可是, 桑妮亚对芭蕾有许多新的想法, 却得不到荷兰政府的支持, 使得她的学校被迫停办。于是, 赫本转赴伦敦, 在那里找到一份在教会值夜班的工作。她也一边当广告模特儿, 一边进入颇负盛名的玛莉·兰柏 (Marie Lambert) 女士的舞蹈学校。此时, 她也正式将名字改为后来一直使用的名字——奥黛丽·赫本 (Audrey Hepburn)。

在这期间里, 赫本一度因为筹不足学费, 只得暂缓入学返回荷兰。她通过试镜, 在一部半纪录片性质的荷兰片《Nederlands in Zeven Lessen》里扮演一个 KLM 航空公司空姐的小角色。这部电影后来被视为赫本生涯里的第一部电影作品。那是一部约四十分钟的旅游风光介绍影片, 片中需要一位会英、德两种语言的少女, 扮成空姐向观众讲解风光景物。导演后来回忆试镜的情况时说: “奥黛丽·赫本小姐光彩照人, 态度愉悦、亲切, 而且很有礼貌。她像小鸟似的唧唧喳喳讲她的芭蕾舞训练。至于我呢? 立刻打电话找我的助手。记得我对他说: ‘快来! 你见过一个会移动的幻象吗? 我看见了!’”

年已六十的舞蹈家兰柏女士对赫本非常好, 她让赫本住进她家, 让她暂时不必担心吃住的问题。但是, 在这期间, 赫本发现自己的舞蹈技巧不如别的同学, 加上她的个子太高, 让她渐渐发觉, 自己没有担任芭蕾舞剧女主角的前途。同时, 多年的饥饿也侵蚀了她的身体, 要做一个职业舞者, 她的体力明显有所不足。她突然明白了兰柏女士对她的肺腑之言: “你缺少芭蕾舞家应具备的天分。”至此, 赫本终于发现, 在芭蕾舞这行, 她永远不会是主角。她这时才完全放弃了当一名舞星的愿望。这年, 她十九岁。

随后, 赫本通过甄选, 成为音乐剧《高跟纽扣鞋》(High Button Shoes) 里的四十名合唱者之一。由于表现上佳, 她得以受邀参加另一部音乐剧《塔塔酱》(Sauce Tartare) 的演出, 这部舞台剧在伦敦四百三十七场的演出都相当成功。赫本也同时上发声和编舞的课程, 让自己的表演能力更精进。《塔塔酱》的续集作品《开胃酱》(Sauce Piquante) 在 1950 年的 4 月紧接着推出, 虽然不如前作理想, 但赫本的表现却开始受到了报章杂志的注意。

接连在舞台上的成功演出, 让赫本开始有机会在一些电影里露面。不过, 她扮演的都是一些微不足道的小角色。拍了一部名为《械劫装甲车》(The Lavender Hill Mob) 的片子后不久, 赫本结识了二十八岁、经营卡车制造业的英国富商之子詹姆斯·汉森 (James Hanson), 两人不久后成为一对恋人。

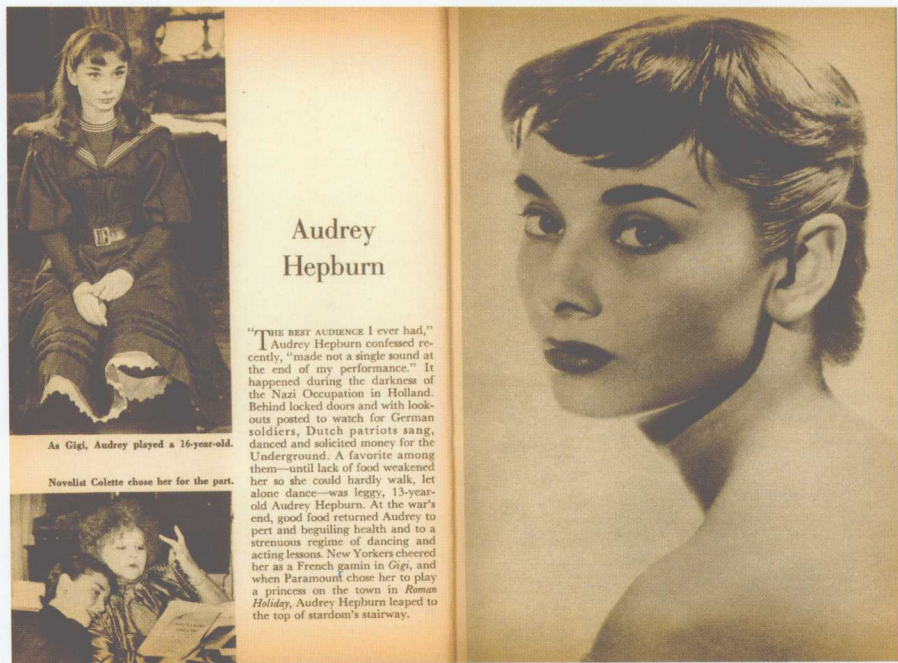
汉森为人忠厚可靠, 热爱狩猎、骑马等户外活动。赫本认为他是她理想的伴侣, 想将自己的终生托付给他。然而, 此时的赫本正处于事业的起步阶段, 所以, 这个念头让她心里非常矛盾, 因为若是和他结婚, 就意味着必须放弃演艺事业。在她为此困扰的同时, 母亲的态度则十分明确, 她对女儿说: “你必须以事业为重。不能生活在除了卡车外, 就是马匹和猎犬的世界当中。”

1951 年, 赫本终于有机会在电影《双姝艳》(The Secret People) 里扮演次要的

角色。这部影片让她得以展现她在舞蹈方面的才华。而在此片的拍摄期间，赫本也接下了电影《蒙特卡罗宝宝》(Monte Carlo Baby)里的一个次要角色。在《蒙特卡罗宝宝》的法国拍摄现场，法国小说家高莱特(Colette)夫人看到了赫本，她随即认定赫本是她即将在百老汇上演的舞台剧《金粉世界》(Gigi)里女主角的最佳人选。高莱特于是说服赫本前往美国纽约参加《金粉世界》的演出，赫本在经过考虑后决定去试一试。

过了不久，赫本又得到经纪人的通知，请她去参加导演威廉·惠勒(William Wyler)的新片《罗马假日》(Roman Holiday)在伦敦为女主角举行的试镜。她本来无心参加，一来，她已决定演出《金粉世界》；二来，等《金粉世界》一演完她就准备结婚，成立小家庭过贤妻良母的日子。所以她对《罗马假日》兴趣不大。后来，在母亲的一再劝说下，她抱着交差的心情尝试，没想到，无心插柳柳成荫，赫本成为《罗马假日》的女主角。她当时完全没想到，自己的一生将就此出现重大转变。于是，同时有两部戏约在身的赫本，在没有母亲陪同的情况下，只身前往纽约，正式开始了她在美国的演艺生涯。

这一年的10月，《金粉世界》的彩排开始。赫本的表现一开始并不是特别理想，被安排进行更多的声乐训练。正式上演后，一切的努力总算没有白费。虽然舞台剧本身所得到的评价不算高，赫本的表现却得到众多的肯定。《金粉世界》首演当天，前来探访的男友汉森正式向赫本求婚，两人当场愉快地宣布订婚。



● 这是1954年1月美国《冠冕》(Coronet)杂志为“新星”赫本所作的报道。左上图是她主演舞台剧《金粉世界》的造型，左下图是她与小说原作者高莱特排练时的情景。

1952年的5月，由于电影公司希望尽快开始《罗马假日》的拍摄工作，《金粉世界》提前结束在百老汇的表演。赫本在演出结束当晚立即飞往罗马展开工作。原本打算在电影开拍前结婚的她和汉森，也因此暂缓了他们的婚期。

在完成《罗马假日》返回美国后，赫本又马不停蹄地展开长达八个月的《金粉世界》的全美巡回演出。门票早已销售一空，所以，纵使她很想飞往加拿大探望汉森，却一点也抽不出时间。赫本越来越清楚地知道，自己根本不可能放弃已经上了轨道的演艺事业。此刻，她和汉森已经不可能再谈婚事了。加上母亲不断在身后反对与施压，终于，她做出了选择。在《金粉世界》芝加哥的首演仪式上，她宣布婚约取消。她说：“我想，我是太爱我的工作。”取消婚约后的两人，仍然继续维持着朋友的关系。

另一方面，由于威廉·惠勒是一个剪接影片非常慢的导演，电影公司预估《罗马假日》要正式在大众面前首映，大概还要花上近一年的时间。在这段空当，还是好莱坞新人的赫本不似拍片时期那样常有新闻自动见报，电影公司宣传人员为了让她多曝光，当《金粉世界》到好莱坞所在的洛杉矶演出时，还特别买票拜托记者去看，然后访问赫本帮忙写点新闻。不过，情况即将要有所改变。

1953年8月21日，赫本飞往伦敦参加《罗马假日》的首映式，随后，为了向影片拍摄的所在地意大利致敬，又飞往威尼斯参加威尼斯影展。《罗马假日》正式在世界各国上映后，取得全球性的成功。除了影片本身受到好评外，赫本也因这部影片，从一个影坛新人跃升为一颗大放异彩的红星。她高贵清丽的脸庞瞬间出现在各大报章杂志上，那有名的“赫本头”也开始成为全球少女们的流行发型。



Audrey Hepburn and Mel Ferrer make their color TV debut in "Mayerling," produced, directed and staged by Anatole Litvak. See this absorbing, true story of Archduke Rudolph's star-crossed love affair—Monday, February 4, 8:00-9:30 pm, EST, on Producers' Showcase. 90 minutes, live, in color and black-and-white on NBC COLOR TELEVISION

● 这是1957年《魂断梅耶林》在美国播映时，电视台为它在杂志上所刊登的广告。照片上是男女主角赫本与梅尔·法瑞尔。不过，这张照片实际上应该是出自两人合作的另一部作品《战争与和平》。

一时之间，奥黛丽·赫本成了国际知名人士、全球最新偶像，世界各地都在播放她的新闻画面。所有媒体都极力赞扬她的气质、美貌，把她奉为继葛丽泰·嘉宝（Greta Garbo）和英格丽·褒曼（Ingrid Bergman）之后的最佳女演员。

就在格利高里·派克（Gregory Peck）为《罗马假日》的首映所举办的宴会上，赫本认识了她未来的夫婿梅尔·法瑞尔（Mel Ferrer）。虽然，同时身兼演员、导演、作家数职的法瑞尔当时三十五岁，整整比赫本年长了十二岁，还离过两次婚，有四个小孩，但他的才华显然还是深深地吸引着赫本。他们俩初见面后彼此都给对方留下了极好的印象。

赫本看过法瑞尔演出的电影，出人意料地，赫本对他的其他作品也了若指掌。法瑞尔身材高瘦，脸部线条分明，在好莱坞的名望很高。可惜，由于多才多艺，涉猎太广，以致分散了他的精力，使他在任一方面都不能居于顶尖的位置。他与赫本几乎一见钟情，她喜欢他的机智、幽默和好看的外表，她对法瑞尔说，希望能有机会同台合作，请他挑选合适的剧本。

我们很容易就能发现赫本与法瑞尔为何一见如故。他们有很多的共通点：两人都是以舞者开始自己的表演事业，两人都会多国语言，两人以欧洲为家的时间都多过身在美国，甚至在外表上，两人都是消瘦得近乎一副营养不良的样子。可能也是因为这些关系，让他们的外型与气质看起来极为相似，在之后婚姻生活所留下的合影中，他们看来像是一对兄妹的感觉还多过像是一对夫妻。

因为《罗马假日》的空前成功，电影公司马上和赫本再次签约，并为她量身定做了下一部电影《龙凤配》（Sabrina），并于同年的九月在纽约长岛开始了《龙凤配》的拍摄。同时，法瑞尔也将舞台剧《美人鱼》（Ondine）的剧本交给赫本，对剧本十分满意的赫本便同意与法瑞尔联袂演出。这次她拿到两千五百美元的周薪，足足是演出《金粉世界》时周薪五百美元的五倍。年底，赫本的母亲飞到纽约，两人终于再度团聚。

同一时期，在电影《龙凤配》里，她饰演一个同时周旋于兄弟二人间的女子。在拍摄期间，扮演哥哥的亨佛莱·鲍嘉（Humphrey Bogart）不太欣赏赫本，但饰演弟弟的威廉·霍尔登（William Holden）却和鲍嘉相反，他爱上了赫本。霍尔登刚荣登奥斯卡影帝，正值事业巅峰。他们在拍摄过程中含情脉脉，一起喝茶、骑自行车出游，彼此倾吐心中对于对方的感觉，陷入热恋的情态任谁都看得出来。

然而，霍尔登有多次结婚纪录，当时家中也仍有妻子儿女，加上他有拈花惹草的纪录，使得这对璧人的恋情很快就过去了，赫本决定不再与他往来。她的朋友认为，赫本很理智，即使霍尔登的婚姻已经发生危机，她也不愿意成为那个摧毁别人家庭的最后一个关键者。她明白，他的孩子们会因此憎恨她，舆论会高声谴责她，她不会使自己卷入这种低下的桃色事件中。

再者，霍尔登太喜欢四处游历，若是两人结了婚，聚少离多将是免不了的，这是赫本最不乐见的，也是她和汉森情缘难续的根本原因。渴望一个安静的家是赫本真正向往的，她希望有一个稳固的婚姻，和霍尔登这样性格的人结婚，她的梦只会

难圆。另一个重要的原因是，赫本太想要一个孩子，而霍尔登已做了永久的结扎，不可能再有生育的能力。所以，这段龙凤配终究只能是一场绮丽的梦。

爱情故事无论多么轰轰烈烈，终究只是生命中的浮光掠影，稍纵即逝。对赫本来说，真正因演出《龙凤配》而在她生命里留下的刻痕，是她因此而与意大利一代服装大师休伯特·德·纪梵希（Hubert de Givenchy）结识。纪梵希从此成为赫本银幕前后的事业与人生里，最重要的人之一。两人的这段情谊至死不渝，永远传为电影界与时尚界的佳话。

1954年2月18日，《美人鱼》首演，各方佳评如潮。赫本和法瑞尔在《美人鱼》里饰演一对相恋的美人鱼和英俊骑士。在舞台上，法瑞尔向赫本倾诉衷肠；在舞台下，他也对她展开热烈的追求。评论赞誉赫本的表演“迷人可爱得不得了”！

这时，赫本也获知她在《罗马假日》里的演出已得到奥斯卡金像奖的提名。3月25日，赫本以《罗马假日》里的公主一角赢得奥斯卡最佳女演员奖。

奥斯卡颁奖典礼是在好莱坞与纽约以现场连线的方式进行。晚会当天，赫本才刚在百老汇演完《美人鱼》，一结束谢幕她就立刻钻进一辆车，在一名警察的护送下直奔颁奖现场——NBC电视台的世纪戏院（NBC Century Theater）。她在车上换下戏服，一下车，她穿过会场外大批的影迷群众，一路小跑，后面跟着她的母亲。进门后，她先躲过记者跑进化妆间洗去脸上的油彩。性急的记者们等了五分钟就开始猛敲门，她只好先让他们进来拍几张照。

赫本步入会场后，就走到母亲身旁的位置坐下。未几，她听到台上宣布：“得奖人是《罗马假日》的奥黛丽·赫本。”在一片欢呼声中，赫本从座位上一跃而起，走到舞台侧边。大概是太紧张，本来应该向右走，她却向左跑去，主持人赶忙把她招呼到舞台中央。她从颁奖人金·赫萧特（Jean Hersholt）的手中接过奖杯，在致完简短的谢辞后，就离开了舞台。

三天后，她以舞台剧《美人鱼》里的演出再夺下一座美国剧场界最高荣誉“托尼奖”（Tony Award）。成为史上继1952年莎莉·布丝（Shirley Booth）以电影《兰闺春怨》（Come Back, Little Sheba）和歌舞剧“The Time of the Cuckoo”同一年勇夺双奖后，第二位在同一年拿到“奥斯卡奖”与“托尼奖”的女演员。此时的赫本已处于事业的巅峰，自1948年她拍摄第一部短片以来，六年的时间内她就获得美国演艺界的两大殊荣，情况简直好得让她有些难以承受。

随着《美人鱼》的继续演出，赫本开始因为抽烟过度而身体不适。在医生的建议下，她在演出结束后，飞往瑞士调养身体。不久，法瑞尔特地飞到瑞士向赫本正式求婚，虽然赫本的母亲表示反对，但她还是欣然同意了。两人随后在9月25日成婚，瑞士也从此成为赫本的家。当年年底，赫本很开心地发现自己怀孕了。

赫本尽管一夜之间成了国际红星，名气远远超过丈夫，但她尽量处处抑制自己、小心谨慎，让双方都觉得幸福和满足。她渴望有一个幸福稳定的家庭，为了避免和同在演艺圈的夫婿相隔两地，妨碍他们的情感与生活，赫本向经纪人提出要求，她接演的电影必须符合一个条件，就是不能离开梅尔·法瑞尔。法瑞尔对赫本也是悉